

PELTOR®



CE

WS Tactical XP

Quick start instructions for connecting Peltor WS Tactical XP headset with a mobile telephone

Synchronising (pairing) the Bluetooth units

1. All functions OFF at the WS ProTac headset. (If necessary remove and reinstall batteries.)
2. Activate the level dependent (surround) function
3. Press 8 seconds on the Bluetooth button on the left cup, until the LED indicator starts to flash repeatedly
4. Search for new Bluetooth unit "Peltor WS3" according to the directions for use of your telephone. Enter pin code: 0000
5. End pairing by pressing the Bluetooth button until the LED indicator gives red light and an audio signal with 4 descending tones is heard in the headset.

Activation

6. Activate the level dependent (surround) function. Then activate the headset by pressing the Bluetooth button on the left cup again for two seconds.

Turning off

7. First turn off the headset by pressing the Bluetooth button until an audio signal with 4 descending tones is heard in the headset.
(The LED indicator will also turn red when the deactivation signal is heard.)
Second turn off the the level dependent (surround) function.

Usage times, WS Tactical XP Headset headset operating Current time consumption hours mA

Mode	Operating time h (average)	Current Consumption mA (average)
All functions turned off	—	0
Surround+Bluetooth, standby	190	13
Surround+Bluetooth, active	40	60
Surround only	300	8

All calculations are based on a 2500 mAH battery

A)



Användningsinstruktion för Bluetooth-funktionen i Peltor WS Tactical XP Headset

Med Peltor WS Tactical XP headset kan du kommunicera trådlöst över kommunikationsradio och telefon, även i bullrig miljö.

Peltor WS Tactical XP headset ingår i sortimentet Peltor Wireless Solutions™.

Här ingår även Peltor WS adapter och övriga Peltorprodukter, som använder sig av världsstandarden Bluetooth® för trådlös överföring av ljud. Headsetet är effektivt bullerdämpande för att skydda hörseln och har en bullerkompenserad mikrofon, som möjliggör tillförlitlig kommunikation, även vid höga bullernivåer.

Peltor WS Tactical XP Headset är testat och godkänt i enlighet med PPE direktivet 89/686/EEC och EMC-direktivet 89/336/EEC, vilket innebär att kraven för CE-märkning är uppfyllda.

För att du skall bli riktigt nöjd med din nya Peltorprodukt, är det viktigt att du läser igenom hela bruksanvisningen. Du behöver även bruksanvisningen för den andra enhet, som headsetet skall kommunicera med; Peltor WS adapter, mobiltelefon eller annan utrustning med Bluetooth®.

Funktioner

- Headsetet kan kommunicera trådlöst med en annan Bluetooth-enhet.
- Kommunikation kan ske upp till ca 10 meter från den andra Bluetooth-enheten,
- Vid anslutning mot telefon kan kommunikation ske samtidigt i båda riktningarna (full duplex).
- Volymjustering och svarsknapp är placerade på vänster kåpa.
- "Ringsignal" genereras vid inkommande telefonsamtal.
- Återuppringning och samtalsväxling kan hanteras från headset mot mobiltelefon med "Bluetooth handsfree profile".
- Polaritetsskydd skyddar kretsen vid felvändning av batterier.
- Varningssignal avges vid låg batterispänning.
- Tonsignaler avges vid till- och frånslag av headsetet.
- Tonsignal avges vid synkronisering av Bluetooth-enheter.

1. Synkronisering med annan Bluetooth-enhet

För att kunna upprätta en trådlös länk för kommunikation mellan två Bluetooth-enheter måste synkronisering (pairing) utföras. Det behöver dock endast göras en gång per kombination.

OBS! Vid synkronisering med WS-headset måste bluetooth funktionen vara helt Frånkopplat men den nivå beroende funktionen tillkopplad.

► Tryck in Bluetooth-knappen kontinuerligt i minst 8 sekunder för att göra headsetet klart för den första synkroniseringen med en annan Bluetooth-enhet. Lysdioden lyser under tiden först grön och en ljudsignal om fyra toner med stigande frekvens hörs i headsetet. Därefter följer fem korta blinkningar följt av fast grönt ljus och en kort ton upprepas var 3:e sekund. Genomför synkroniseringen från den andra enheten. Pin koden är: 0000. Synkronisering kan ske under max. 3 minuter.

En lyckad synkronisering bekräftas med 8 korta blinkningar med grönt ljus från lysdioden och 3 korta ljudsignaler hörs i headsetet och kommunikation över Bluetooth-länken är möjlig.

Om synkroniseringen misslyckas lyser lysdioden rött under 1 sekund och en ljudsignal med fallande frekvens hörs i headsetet.

Om synkronisering inte lyckas, eller om Bluetooth-knappen trycks in under tiden, stängs headsetet av automatiskt. Synkroniseringsdata för åtta Bluetooth-enheter kan lagras i headsetet och det är möjligt att växla mellan dem genom att koppla från en enhet och aktivera anslutningen från en annan enhet.

Exempel: Slå från en ansluten adapter och anslut därefter en telefon genom synkronisering med hjälp av telefonens meny. Adaptern kan anslutas igen, genom att från menyn i telefonen koppla ner anslutningen och därefter koppla till adaptern. Om det finns många Bluetooth-användare i närheten kan uppkopplingen behöva upprepas för att synkronisera och etablera länken. Försök då igen!

Vid synkronisering med en telefon med Bluetooth® kan man vanligtvis i dess display se vilken eller vilka enheter som är länkade till den och inom räckvidd.

Ett Peltor WS Tactical XP headset bekräftas med texten "Peltor WS3" i telefonens display. Vissa telefonmodeller kräver en "pin code" för att telefonen ska kunna

identifiera headsetet. Om en sådan krävs, är den fyra nollor (0000). Detta gäller för samtliga Peltor WS Headset och kan inte ändras av användaren. Koppla ner Bluetooth-länken efter synkroniseringen.

► Tryck in Bluetooth-knappen kontinuerligt i minst ca 8 sekunder. Lysdioden lyser rött under 1 sekund, en ljudsignal om fyra toner med fallande frekvens hörs i headsetet och det är därefter fränkopplat.

2. Till- och fränkoppling av Bluetooth-funktionen

Koppla upp Bluetooth-länken. (Den andra Bluetooth-enheten ska vara aktiverad och synkronisering utförd enligt ovan.)

► Tryck in Bluetooth-knappen under 2 mer än två sekunder.

Släpp knappen efter tonsignalen med 4 toner i stigande frekvens, vilken bekräftar tillkoppling av headsetet. Strax därefter, när Bluetooth-länken är uppkopplad, hörs två toner med stigande frekvens, vilket bekräftar att Bluetooth-länken är uppkopplad. Lysdioden lyser grön tills knappen släpps upp igen och blinkar därefter grön var 5:e sekund. Om länken inte kan upprättas, hörs två toner med fallande frekvens.

(Observera! Om knappen hålls intryckt i 8 sekunder blir headsetet klart för synkronisering med en annan Bluetooth-enhet. Se punkt 1 ovan!) För att spara batterierna kommer headsetet att stängas av 15 timmar efter den senaste aktiveringen av någon funktion i WS-headsetet, med Bluetoothlänken uppkopplad. Om WS-headsetet inte är länkat till någon annan Bluetooth-enhet stängs det av automatiskt efter 2 timmar.

Koppla manuellt ner Bluetooth-länken.

► Tryck in Bluetooth-knappen i minst 8 sekunder.

Ignorera den ton som hörs efter 2 sekunder och släpp knappen efter tonsignalen med 4 toner i fallande frekvens, då lysdioden blinkar rött en gång och headsetet är fränkopplat. Om headsetet används som PTT mot en Peltor WS-adapter bör fränkoppling ske enligt följande:

► Stäng av WS-adaptern för att bryta Bluetooth-länken. WS-headsetet söker efter den fränkopplade enheten i 3 minuter. En tonsignal med 2 toner i fallande frekvens upprepas. (Se punkt 13 nedan.)

► Tryck in Bluetooth-knappen (länge) tills en tonsignal med 4 toner i fallande frekvens hörs och lysdioden blinkar rött en gång. Headsetet är då fränkopplat.

3. Sändning via kommunikationsradio med ansluten via Bluetooth-adapter

Sändning sker med PTT-funktion (Push-to-Talk) på Bluetooth-knappen och är endast tillgänglig, när headsetet är länkat till en kommunikationsradio via Peltor WS adapter.

► Tryck in Bluetooth-knappen kontinuerligt under sändning med kommunikationsradion och släpp upp den helt under mottagning.

OBS! För att uppnå maximal bullerkompensation ska headsetets mikrofon vara placerad endast några millimeter från mungipan!

4. Röststyrd sändning (VOX)

Röststyrd sändning är möjlig när headsetet är anslutet till kommunikationsradio via Peltor WS adapter. VOX-funktionen är inbyggd i adaptern.

► Tryck in Bluetooth-knappen kort två gånger i snabb följd under mottagning. Två korta toner bekräftar inställningen. (Ca 1 sekunds fördröjning på grund av att svaret kommer från adaptern.)

► Tryck in Bluetooth-knappen kort igen under mottagning för att avbryta röststyrd sändning via kommunikationsradion. En lång ton bekräftar ändringen. VOX-inställningen kvarstår i maximalt 2 timmar, även utanför räckvidden, men avbryts om headsetet stängs av.

OBS! För att uppnå maximal bullerkompensation ska headsetets mikrofon vara placerad endast några millimeter från mungipan!

5. Svar på inkommande samtal via ansluten telefon

Ringsignal styrs från telefonen. Om telefonen skickar ut sin egen speciella ringsignal hörs denna. Annars hörs headsetets signal, som består av 4 toner med skiftande frekvens.

► Tryck kort på Bluetooth-knappen för att ansluta telefonsamtal till headsetet. En ton bekräftar att telefonsamtalet är uppkopplat. OBS! För att uppnå maximal bullerkompensation ska headsetets mikrofon vara placerad endast några millimeter från mungipan!

6. Röstuppringning från headset via ansluten telefon

Denna funktion ligger i telefonen och är därför specifik för varje telefon.

► Tryck kort på Bluetooth-knappen och säg sedan "röstmärket". En del telefoner skickar inte någon kvittenssignal när det är dags att tala in röstmärket.

7. Återuppringning för samtal via ansluten telefon

Denna funktion är endast tillgänglig med mobiltelefon som använder "Bluetooth handsfree profile".

► Tryck längre än 2 sekunder på Bluetooth-knappen för att från WSheadsetet repetera senaste telefonuppringning.

8. Växling mellan telefonsamtal i ansluten telefon

Denna funktion är endast tillgänglig med mobiltelefon som använder "Bluetooth handsfree profile".

► Tryck längre än 2 sekunder på Bluetooth-knappen. Växling bekräftas med tonsignal.

9. Inställning av ljudnivå vid mottagning

Ljudet kan regleras i 4 steg.

► Vrid sakta medsols på Bluetooth-knappen för att höja volymen.

► Vrid sakta motsols på Bluetooth-knappen för att sänka volymen.

En ton hörs för varje max/min läge av ljudnivån. Justering av ljudnivån kan endast ske under pågående samtal. Senast valda inställning lagras vid avstängning.

Det är även möjligt att höja volymen ytterligare genom att gå in i menyn för den nivåberoende funktionen och ändra "external input volume" till high. Observera att när headsetet stängs av återgår läget till "normal"

OBS! Anpassa volymen när du arbetar i bullrig miljö, eftersom alla varningssignaler följer med volyminställningen!

10. Avslutning av samtal via ansluten telefon

► Tryck kort på Bluetooth-knappen för att avsluta ett telefonsamtal. Avslutningen bekräftas med tonsignal med 2 toner med fallande frekvens.

11. Varning för lågt energiinnehåll i batteriet

Vid lågt energiinnehåll i slutet av den maximala användningstiden sjunker spänningsnivån på batteriet och när omkring 5 minuter återstår av användningstiden, varnar headsetet med tre korta toner var 30:e sekund för att batteribyte snarast bör ske. Lysdioden lyser rött och headsetet stängs av automatiskt när batteriet är tomt.

12. Räckviddsindikering

Om en första synkronisering redan har gjorts, söker headsetet vid nästa tillslag automatiskt efter den länkade Bluetooth-adaptorn eller -telefonen. När Bluetooth-länken upprättats, indikeras det genom två toner med stigande frekvens. Om länken inte kan upprättas, hörs två toner med fallande frekvens. (Det sker inga automatiska återkopplingsförsök.)

Om räckvidden överskridits och den uppkopplade Bluetooth-länken brutits, söker headsetet efter den synkroniserade enheten under 3 minuter. För att spara energi sker därefter återkopplingsförsök endast var 15:e minut, tills länken åter är upprättad, eller tills headsetet stängs av automatiskt (se ovan).

Om länken återupprättas indikeras återkopplingen genom två toner med stigande frekvens, men om ingen förbindelse kan nås, är headsetet redo för att senare upprätta Bluetooth-länken med den synkroniserade adaptorn eller mobiltelefonen. Om förbindelsen med en mobiltelefon bryts medan Bluetooth-länken är etablerad, sker dock ingen automatisk återkoppling.

Varningssignalen (två toner med fallande frekvens) försvinner automatiskt om

headsetet åter kommer inom räckvidden.

► Tryck kort på Bluetooth-knappen för att stänga av varningssignalen.

13. Andra indikeringar

GSM-förbindelsen bruten. Om telefonen tappar förbindelsen med telenätet hörs en varningssignal i headsetet var 10:e sekund.

Hands-Free Profile. Vid kommunikation med utrustning, som arbetar med Bluetooth Headset Profile, ger två toner med fallande frekvens besked om att samtalet är nedkopplat.

14. Tekniska data

Peltor WS Tactical XP headset

Art.nr.:

MT1H7F2WS3 WS Tactical XP headset med hjässsbygel

MT1H7P3E2WS3 WS Tactical XP headset med hjälmfäste

MT1H7B2WS3 WS Tactical XP headset med nackbygel

MIKROFON MT53 (Fig. A1)

Typ: Elektretdifferensmikrofon

Frekvensområde: 70–10 000 Hz ±6 dB

Känslighet som läppmikrofon: 15 mV / 680 Ω

Impedans: >680 Ω

Bullerundertryckning: 15 dB vid 1 kHz

OBS! Mikrofonen är polariserad: Vid byte av mikrofon skall kontaktdonet anslutas med ledningen framåt.

FUNKTIONSKNAPP (Fig. A2)

Funktionsknappen kan såväl tryckas in som vridas för inställning av tvåvägskommunikationen (Bluetooth).

LYSDIOD (Fig. A3)

Lysdioden ger visuell information efter justering av tvåvägskommunikationen (Bluetooth).

Peltor WS **Tactical XP** Headset är anpassat för Bluetooth-standard V.1.2 (headset och handsfree-profilerna) och är certifierat i enlighet med: EN 300 328 (radio test), EN 301 489-1/-7-17 (EMC test), EN 60 950 (electric safety, low voltage directive), FCC part 15.247 (US radio test) och I.C. (Canadian radio test).

Radioteknisk specifikation (Bluetooth®):

Trafiksätt: Full Duplex

Frekvens: 2,4 -2,5 GHz

Uteffekt: 1 mW (0dBm)

Räckvidd: Ca. 10 m (0dBm)

Överföringshastighet: 1 Mbit/sekund

Frekvenshoppning: 1600 gånger/sekund

(Footnotes)

1. **Peltor WS** och **Peltor Wireless Solutions** är varumärken som används av Peltor AB

2. **Bluetooth®** wordmark och logotype ägs av Bluetooth SIG, Inc., och varje användning av dessa sker under licens.

3. Bluetooth-standard betyder här att produkten fungerar med enheter som stöder Bluetooth headset- och/eller handsfree-profil.



Peltor AB, Box 2341, SE-331 02 Värnamo, Sweden
t: +46 (0) 370 65 65 65 f: +46 (0) 370 65 65 99 e: info@peltor.se

Aearo Ltd. First Avenue, Poynton, Stockport, Cheshire, SK12 1FJ, England
t: +44 (0) 1625 878320 f: +44 (0) 1625 877348 e: ukinfo@aearo.co.uk
t: 900 99 44 80 f: 900 99 44 79 e: ukinfo@aearo.com (Spain)

Aearo LPE SA, 300 Rue Marcel Paul, 94500 Champigny-sur-Marne, France
t: +33 (0) 148 85 20 88 f: +33 (0) 148 85 39 43 e: frinfo@aearo.fr

Aearo GmbH, Ottostraße 1, D - 76275 Ettlingen, Germany
t: +49 (0) 7243-7611-0 f: +49 (0) 7243-7611-18 e: deinfo@aearo.com

Walter Gyr AG, Bachstrasse 41, 8912 Obfelden, Switzerland
t: +41 (0) 1761 5372 f: +41 (0) 1761 9715 e: chinfo@aearo.eu

Aearo Srl., Via Boccaccio 37, 20090 Trezzano, S/N (MI), Italy
t: +39 (0) 2 48 40 26 25 f: +39 (0) 2 48 40 26 16 e: itinfo@aearo.com

Peltor Communications A/S, Postboks 253, N1473 Lørenskog
t: +47 6798 0888, f: +47 6798 0889 e: info@peltor.se